

AUS GUTEM GRUND  
**GRUNDIG**

**PORTABLE RADIO  
CD/MP3/USB PLAYER  
GRB 2000 USB**



DE

EN

## **GRUNDIG Kundenberatungszentrum**

### **Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr**

Deutschland: 01 80 / 59 059 730

Österreich: 08 20 / 220 33 22 \*

\* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,  
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 - 18.00 Uhr zur Verfügung.

# GRB 2000 USB



---

DEUTSCH

05-17

ENGLISH

18-31

Damit Ihr Gerät Ihnen lange Zeit Freude und Unterhaltung bereitet, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Dieses Gerät ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Schützen Sie das Gerät und die CDs vor Regen, Feuchtigkeit (Tropf- und Spritzwasser), Sand sowie vor Hitze, wie z.B. durch Heizgeräte oder im Innenraum in der Sonne geparkter Autos.
- Sorgen Sie beim Aufstellen des Gerätes für ausreichende Belüftung. Lassen Sie an der Rückseite des Gerätes einen Freiraum von mindestens 10 cm und verdecken Sie die Lüftungsschlitzte nicht mit Gegenständen.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z.B. Vasen) auf das Gerät. Stecken Sie keine Fremdkörper in das CD-Fach des Gerätes.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf das Gerät.
- Beim Wechsel vom Kalten ins Warme kann die Linse des CD-Teils beschlagen. Das Abspielen ist dann nicht möglich. Geben Sie dem Gerät Zeit, sich zu akklimatisieren.
- Betreiben Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.
- Das CD-Teil enthält selbstschmierende Lager, die nicht geölt oder geschmiert werden dürfen.
- Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann es durch einen Blitzschlag in das Stromnetz beschädigt werden. Bei einem Gewitter müssen Sie immer den Netzstecker ziehen.
- Treten Fehlfunktionen auf, etwa wegen einer kurzzeitigen Netzüberspannung oder wegen einer elektrostatischen Aufladung, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierzu den Netzstecker und schließen Sie ihn nach einigen Sekunden wieder an.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, diese können das Gehäuse beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, feuchten Ledertuch.

- Bitte beachten Sie beim Aufstellen des Gerätes, dass Oberflächen von Möbeln mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet sind. Sie enthalten meistens chemische Zusätze die u. a. das Material der Gerätefüße angreifen können. Dadurch können Rückstände auf der Möbeloberfläche entstehen, die sich nur schwer oder nicht mehr entfernen lassen.
- Sie dürfen das Gerät auf keinen Fall öffnen. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.
-  Ständige Benutzung der Ohrhörer bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.
- Nur durch Ziehen des Netzadapters ist das Gerät vollständig vom Stromnetz getrennt.

## Allgemeine Hinweise für Geräte mit Laser

Ein Schild (siehe Abbildung) finden Sie an der Unterseite Ihres Gerätes.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

CLASS 1 LASER PRODUCT bedeutet, dass der Laser wegen seines technischen Aufbaus eigensicher ist, so dass der maximal erlaubte Ausstrahlwert unter keinen Umständen überschritten werden kann.

Wenn andere als die hier spezifizierten Bedienungseinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann es zu gefährlicher Strahlungsexposition kommen.

Unsichtbare Laser-Strahlung tritt aus, wenn das CD-Fach geöffnet wird und wenn die Sicherheitsverriegelung überbrückt ist. Nicht dem Strahl aussetzen.

# AUF EINEN BLICK

---

Die Abbildung des Gerätes finden Sie auf Seite 3.

## Bedienelemente

### Allgemein

<b>OFF CD</b>	Schaltet zwischen den Programmquellen CD, USB und RADIO um; schaltet das Gerät aus.
<b>ON</b>	Betriebsanzeige. Leuchtet während des Betriebes rot.
<b>VOLUME</b>	Ändert die Lautstärke.
<b>UBS</b>	Schaltet das Ultra Bass System ein und aus.
	Kopfhörerbuchse, zum Anschließen eines Stereo-Kopfhörers mit Klinkenstecker (ø 3,5 mm); die Lautsprecher des Gerätes werden automatisch abgeschaltet.
<b>AC~</b>	Buchse zum Anschließen des Netzkabels, Geräterückseite.

### Radio-Teil

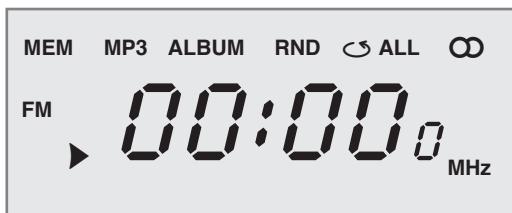
<b>ANTENNA</b>	Teleskopantenne für den FM (UKW)-Empfang.
<b>■ MONO/ST.</b>	Schaltet zwischen Mono- und Stereo-Empfang um.
<b>UP ▶▶</b> <b>DOWN ▶◀</b>	Kurz drücken ändert die Frequenz schrittweise vorwärts oder rückwärts; drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf vorwärts oder rückwärts.
<b>PROG/ MEM</b>	Zum Speichern von Rundfunk-Programmen auf Programmplätzen; startet den automatischen Programmsuchlauf.
<b>ALBUM MEMORY UP</b>	Wählt Programmplätze vorwärts; wählt beim Speichern von Rundfunk-Programmen die nächste Programmplatz-Nummer.
<b>ALBUM MEMORY DOWN</b>	Wählt Programmplätze rückwärts; wählt beim Speichern von Rundfunk-Programmen die vorhergehende Programmplatz-Nummer.

### CD-Teil

<b>OPEN/CLOSE</b>	Zum Öffnen und Schließen des CD-Faches.
	Startet die Wiedergabe; schaltet in Wiedergabe-Pause.
<b>UP ▶▶</b> <b>DOWN ▶◀</b>	Kurz drücken wählt den nächsten oder den vorhergehenden Titel; drücken und gedrückt halten startet den Suchlauf vorwärts oder rückwärts.
<b>■ MONO/ST.</b>	Beendet die Wiedergabe; löscht ein Musik-Programm.
<b>PROG/ MEM</b>	Zum Speichern von Titeln beim Erstellen eines Musik-Programmes.
<b>ALBUM MEMORY UP</b>	Im MP3-/USB-Betrieb: wählt das nächste Album.
<b>ALBUM MEMORY DOWN</b>	Im MP3-/USB-Betrieb: wählt das vorhergehende Album.
<b>MODE</b>	Im CD-DA-Betrieb: zum Wiederholen eines Titels oder der ganzen CD. Im MP3-/USB-Betrieb: zum Wiederholen eines Files, aller Files des gewählten Albums oder aller Files, startet die Funktion Random.

# AUF EINEN BLICK

## Die Anzeigen



<b>00:000</b>	Im Radio-Betrieb: zeigt die Frequenz an; zeigt die Programmplatz-Nummer an. Im CD-DA-Betrieb: zeigt die Gesamtzahl der Titel und den aktuellen Titel an. Im MP3-/USB-Betrieb: zeigt die Gesamtzahl der Alben und das aktuelle File an.	<b>MP3</b>	Im MP3-/USB-Betrieb: zeigt an, dass eine MP3-Datei verwendet wird.
<b>FM</b>	Im Radio-Betrieb: Wellenbereichsanzeige FM (UKW).	<b>ALBUM</b>	Im MP3-/USB-Betrieb: zeigt die Album-Ebene an.
<b>▶</b>	Im CD-Betrieb: zeigt die Wiedergabe an, blinkt in Wiedergabe-Pause	<b>RND</b>	Im CD-Betrieb: die Titel oder Files werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
<b>MEM</b>	Im Radio-Betrieb: blinkt, wenn ein Rundfunk-Programm gespeichert wird; leuchtet, wenn ein gespeicherten Rundfunk-Programm eingestellt ist. Im CD-Betrieb: Blinkt beim Erstellen und bei der Wiedergabe eines Musikprogrammes.	<b>⌚</b>	Im CD-Betrieb: blinkt, wenn ein Titel wiederholt wird. Im MP3-/USB-Betrieb: blinkt, wenn ein File wiederholt wird; leuchtet, wenn ein Album wiederholt wird.
		<b>⌚ ALL</b>	Im CD-Betrieb: leuchtet, wenn die ganze CD wiederholt. Im MP3-/USB-Betrieb: leuchtet, wenn ein Album wiederholt wird.
		<b>∞</b>	Im Radio-Betrieb: ein FM-Stereo-Programm wird empfangen.
		<b>MHz</b>	Im Radio-Betrieb: In Verbindung mit der FM-Frequenzanzeige.

## Netz-Betrieb

### Hinweis:

- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild (an der Unterseite des Gerätes) angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

1 Beigepacktes Netzkabel in die Buchse »AC ~« des Gerätes stecken.

2 Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken.

### Vorsicht:

- Über das Netzkabel ist das Gerät mit dem Stromnetz verbunden. Wenn Sie das Gerät vollständig vom Stromnetz trennen wollen, müssen Sie das Netzkabel ziehen.
- Mit dem Netzstecker trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Sorgen Sie daher dafür, dass der Netzstecker während des Betriebes frei zugänglich bleibt und nicht durch andere Gegenstände behindert wird.

## Batterie-Betrieb

- 1 Batteriefach öffnen, dazu Verschluss drücken und Deckel abnehmen.
- 2 Sechs Batterien (6 x 1,5 V, Typ IEC R14/UM2/C-Size) einsetzen, dabei Polung beachten, die am Batteriefachdeckel markiert ist.
- 3 Batteriefach schließen

### Hinweise:

- Setzen Sie die Batterien keiner extremen Hitze wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Heizungen, Feuer, etc. aus.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie verbraucht sind oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterien entstehen, kann nicht gehaftet werden.
- Die Batterien werden bei Netz-Betrieb abgeschaltet.

### Umwelthinweis:

- Die Batterien – auch schwermetallfrei – dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altbatteriesammelgefäß bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden.

# ALLGEMEINE FUNKTIONEN

---

## Ein- und Ausschalten

- 1 Gerät mit der gewünschten Programmquelle einschalten, dazu den Schalter »**OFF CD USB RADIO**« in die entsprechende Position stellen.
- 2 Gerät ausschalten, dazu den Schalter »**OFF CD USB RADIO**« in die Position »**OFF**« stellen.

## Programmquelle wählen

- 1 Gewünschten Programmquelle (CD, USB oder RADIO) mit »**OFF CD USB RADIO**« wählen.

## Lautstärke ändern

- 1 Lautstärke mit »**VOLUME**« ändern.

## Ultra Bass System ein- und ausschalten

Bei dieser Funktion werden die Bässe angehoben.

- 1 Ultra Bass System mit »**UBS**« ein- und ausschalten.

## Mit Kopfhörern hören

- 1 Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse »« (ø 3,5 mm) anschließen.
  - Die Lautsprecher des Gerätes werden abgeschaltet.

### Achtung:

- Ständige Benutzung der Kopfhörer bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.

## Automatische Abschaltung

Befindet sich das Gerät 15 Minuten in Stellung "Stopp", dann schaltet es sich automatisch in Stand-by. Für den weiteren Gebrauch das Gerät erneut einschalten.

## Antennen

- 1 Bei FM-Empfang (UKW) die Teleskopantenne »ANTENNA« herausziehen.

### Hinweis:

- Bei zu starkem FM-Signal empfiehlt es sich, die Teleskopantenne einzuschieben.

## Programmquelle Radio wählen

- 1 Schalter »OFF CD USB RADIO« in Position »RADIO« stellen.

## Rundfunk-Programm einstellen und speichern

### Automatischer Programm-Suchlauf

- 1 Programm-Suchlauf aktivieren, dazu »PROG/MEM« so lange drücken, bis die Frequenzanzeige in den Schnelldurchlauf wechselt.
  - Das Gerät sucht bis zu 10 empfangsstarken Programme und speichert sie. Nach Ende des Suchlaufs ist das auf Platz 01 gespeicherte Programm zu hören.

### Automatische Programmsuche

- 1 Programmsuche aktivieren, dazu »DOWN ▶« oder »UP ▶« so lange drücken, bis die Frequenzanzeige in den Schnelldurchlauf wechselt.
  - Der Suchlauf stoppt, wenn ein Programm gefunden ist.

### Manuelle Programmsuche

- 1 Zum schrittweisen Fortschalten der Frequenz »DOWN ▶« oder »UP ▶« mehrmals kurz drücken.
  - Fortlauf der Frequenz in 50 kHz-Schritten.

## Programme auf Programmplätzen speichern

Es können bis zu 10 Programme im FM-Bereich gespeichert werden.

- 1 Gewünschtes Programm mit »DOWN ▶« oder »UP ▶« wählen.
- 2 Zum Aktivieren der Speicherfunktion kurz »PROG/MEM« drücken.
- 3 Gewünschten Programmplatz mit »ALBUM MEMORY UP« oder »ALBUM MEMORY DOWN« wählen.
- 4 Programm mit »PROG/MEM« speichern.

- 5 Zum Speichern weiterer Programme die Schritte 1 bis 4 wiederholen.

### Hinweis:

- Sie können einzelne Programmplätze mit einem neuen Rundfunk-Programm überschreiben, wenn Sie die Schritte 1 bis 4 wie oben beschrieben durchführen.

## Programmplatz wählen

- 1 Gewünschten Programmplatz mit »ALBUM MEMORY UP« oder »ALBUM MEMORY DOWN« schrittweise wählen.

## Stereo-/Mono-Empfang

Empfängt das Gerät FM-Stereo-Programme, erscheint in der Anzeige »ST«. Ist das Signal dieses FM-Stereo-Programmes schwach und dadurch die Tonqualität schlecht, kann auf Mono-Empfang geschaltet werden.

- 1 Auf Mono-Empfang schalten, dazu »■ MONO/ST.« drücken.
- 2 Auf Stereo-Empfang schalten, dazu »■ MONO/ST.« erneut drücken.



Das Gerät ist geeignet für Musik-CDs, die mit dem nebenstehendem Logo versehen sind (CD-DA) bzw. für CD-R und CD-RW mit Audio-Daten.

Beim Brennen von CD-R und CD-RW mit Audio-Daten können verschiedene Probleme auftreten, die eine störungsfreie Wiedergabe bisweilen beeinträchtigen. Ursache hierfür sind fehlerhafte Software- und Hardware-Einstellungen oder der verwendete Rohling. Falls solche Fehler auftreten, sollten Sie den Kundendienst Ihres CD-Brenner-/Brennersoftware-Herstellers kontaktieren oder entsprechende Informationen - z.B. im Internet - suchen. Wenn Sie Audio-CDs anfertigen, beachten Sie die gesetzlichen Grundlagen und verstoßen Sie nicht gegen die Urheberrechte Dritter.

Halten Sie das CD-Fach immer geschlossen, damit sich kein Staub auf der Laseroptik ansammelt. Keine Aufkleber auf der CD anbringen. Die Oberfläche der CD sauber halten. Bei Ihrem Gerät können Sie sowohl herkömmliche 12 cm CDs als auch 8 cm CDs abspielen. Ein Adapter wird nicht benötigt.

## Programmquelle CD wählen

- 1 Schalter »OFF CD USB RADIO« in Position »CD« stellen.
- 2 CD-Fach mit »OPEN/CLOSE« öffnen.
- 3 CD mit dem Aufdruck nach oben in das CD-Fach legen.
- 4 Deckel des CD-Faches mit »OPEN/CLOSE« schließen.
  - Das Gerät liest den Inhalt der CD. In der Anzeige erscheint die Gesamtzahl der Titel.

## CD wiedergeben

- 1 Wiedergabe mit »▶||« starten.
  - Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel.
  - Anzeige: die aktuelle Titelnummer.
  - Die Wiedergabe stoppt am Ende der CD.
- 2 Mit »▶||« in Wiedergabe-Pause schalten.
- 3 Wiedergabe mit »▶||« fortsetzen.
- 4 Wiedergabe mit »■ MONO/ST.« beenden.
- 5 Deckel des CD-Faches mit »OPEN/CLOSE« öffnen und CD entnehmen.
- 6 CD-Fach schließen.

## Aktuellen Titel wiederholen

- 1 Während der Wiedergabe kurz »DOWN ||« drücken.
  - Der Titel wird wieder vom Anfang abgespielt.

## Anderen Titel wählen

- 1 Während der Wiedergabe »DOWN ||« oder »UP ||« so oft kurz drücken, bis die Nummer des gewünschten Titels in der Anzeige erscheint.
  - Die Wiedergabe des gewählten Titels startet automatisch.

### Hinweis:

- Die Wahl von Titeln kann auch in Stellung Stopp vorgenommen werden. Allerdings muss die Wiedergabe des Titels dann mit »▶||« gestartet werden.
- In Stellung Stopp ist mit »DOWN ||« oder »UP ||« (drücken und gedrückt halten) eine schnelle Titelwahl möglich.

## Passage eines Titels suchen

- 1 Während der Wiedergabe »DOWN ||« oder »UP ||« drücken und gedrückt halten, bis die gewünschte Passage gefunden ist.
  - Wird »DOWN ||« oder »UP ||« losgelassen, beginnt die Wiedergabe.

### Hinweis:

- Während des Suchens wird die Lautstärke verringert.

## Einen Titel wiederholen (Repeat One)

- 1 Während der Wiedergabe »MODE« einmal drücken.
  - Der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt.
- 2 Zum Beenden der Funktion »MODE« zweimal drücken.

## Alle Titel wiederholen (Repeat All)

- 1 Während der Wiedergabe »MODE« zweimal drücken.
  - Die gesamte CD wird wiederholt abgespielt.
- 2 Zum Beenden der Funktion »MODE« einmal drücken.

## Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben (Random)

- 1 In Stellung Stopp »**MODE**« so oft drücken bis in der Anzeige »**RND**« erscheint.
- 2 Zufalls-Wiedergabe mit »**▶II**« starten.
  - Alle Titel der CD werden einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
- 3 Zum Beenden der Funktion erneut »**MODE**« drücken.

## Musikprogramm erstellen

Sie können bis zu 20 Titel der eingelegten CD in einer bestimmten Reihenfolge speichern und danach wiedergeben. Ein Titel kann mehrmals gespeichert werden. Das Programmieren ist nur in Stellung Stopp möglich.

### Titel wählen und speichern

- 1 Funktion mit »**PROG/MEM**« aufrufen.
- 2 Gewünschten Titel mit »**DOWN** **◀◀**« oder »**UP** **▶▶**« wählen.
- 3 Titel mit »**PROG/MEM**« speichern.
- 4 Zum Speichern weiterer Titel die Schritte 2 bis 3 wiederholen.

### Musikprogramm wiedergeben

- 1 Wiedergabe des Musikprogrammes mit »**▶II**« starten.
  - Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten programmierten File oder Titel.
- 2 Wiedergabe mit »**MONO/ST.**« beenden.
- 3 Musikprogramm erneut wiedergeben, dazu »**PROG/MEM**« und anschließend »**▶II**« drücken.

### Auswahl der Titel ändern

- 1 In Stellung Stopp »**PROG/MEM**« so oft drücken, bis in der Anzeige die Nummer des auszutauschenden Titels erscheint.
- 2 Nummer des neuen Titels mit »**DOWN** **◀◀**« bzw. »**UP** **▶▶**« wählen.
- 3 Neuen Titel mit »**PROG/MEM**« speichern.

## Titel hinzufügen

- 1 In Stellung Stopp »**PROG/MEM**« so oft drücken, bis in der Anzeige die Programmplatz-Nummer wieder auf Null steht.
- 2 Nummer des neuen Titels mit »**DOWN** **◀◀**« bzw. »**UP** **▶▶**« wählen.
- 3 Neuen Titel mit »**PROG/MEM**« speichern.

## Musikprogramm löschen

Das Gerät muss sich in Stellung Stopp befinden.

- 1 CD-Fach mit »**OPEN/CLOSE**« öffnen;  
oder  
während des Programmierens »**MONO/ST.**« drücken.



Das Gerät ist geeignet für CD-R und CD-RW mit MP3-/ und WMA-Formaten.

Im MP3-Betrieb sind die Begriffe „Album“ und „File“ ausschlaggebend. „Album“ entspricht dem Ordner am PC, „File“ der Datei am PC oder einem CD-DA-Titel. Das Gerät liest MP3-Daten mit maximal 255 Files pro Album. Insgesamt darf eine MP3-CD nicht mehr als 512 Files bzw. Alben enthalten.

Beim Brennen von CD-R und CD-RW mit Audio-Daten können verschiedene Probleme auftreten, die eine störungsfreie Wiedergabe bisweilen beeinträchtigen. Ursache hierfür sind fehlerhafte Software- und Hardware-Einstellungen oder der verwendete Rohling. Falls solche Fehler auftreten, sollten Sie den Kundendienst Ihres CD-Brenner-/Brennersoftware-Herstellers kontaktieren oder entsprechende Informationen - z.B. im Internet - suchen. Wenn Sie Audio-CDs anfertigen, beachten Sie die gesetzlichen Grundlagen und verstößen Sie nicht gegen die Urheberrechte Dritter.

## Alben und Files wählen

- 1 Gewünschtes Album während der Wiedergabe mit »ALBUM MEMORY DOWN« oder »ALBUM MEMORY UP« wählen.
- 2 Gewünschtes File mit »DOWN ▶◀« oder »UP ▶▶« wählen.
  - Die Wiedergabe des gewählten Files startet nach kurzer Zeit automatisch.

### Hinweise:

- Die Wahl von Alben und Files kann auch in Stellung Stopp vorgenommen werden. Allerdings muss die Wiedergabe des Files dann mit »▶▶||« gestartet werden.
- Das Root-Album wird als Nr. 1 gezählt. Ein Album kann jedoch nur dann gewählt werden, wenn es auch MP3-Files enthält.

## Ein File wiederholen (Repeat 1)

- 1 Während der Wiedergabe »MODE« einmal drücken.
  - Das aktuelle File wird wiederholt abgespielt.
- 2 Zum Beenden der Funktion »MODE« so oft drücken, bis die Repeat-Anzeige erlischt.

## Alle Files eines Albums wiederholen (Repeat Album)

- 1 Während der Wiedergabe »MODE« zweimal drücken.
  - Alle Files des aktuellen Albums werden wiederholt abgespielt.
- 2 Zum Beenden der Funktion »MODE« so oft drücken, bis die Repeat-Anzeige erlischt.

## Alle Files wiederholen (Repeat All)

- 1 Während der Wiedergabe »MODE« so oft drücken, bis in der Anzeige »C ALL« erscheint.
  - Die gesamte CD wird wiederholt abgespielt.
- 2 Zum Beenden der Funktion »MODE« so oft drücken, bis die Repeat-Anzeige erlischt.

## Files in zufälliger Reihenfolge wiedergeben (Random)

- 1 In Stellung Stopp »MODE« so oft drücken, bis in der Anzeige »RND« erscheint.
- 2 Zufalls-Wiedergabe mit »▶||« starten.
  - Alle Files der CD werden einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
- 3 Zum Beenden der Funktion kurz »MODE« drücken.

## Musikprogramm erstellen

Sie können bis zu 20 Titel aus verschiedenen Alben der eingelegten CD oder des USB-Memory Sticks in einer bestimmten Reihenfolge speichern und danach wiedergeben. Ein Titel kann mehrmals gespeichert werden. Das Programmieren ist nur in Stellung Stopp möglich.

### Files wählen und speichern

- 1 Funktion mit »PROG/MEM« aufrufen.
  - Anzeige: »000« für den ersten Programmplatz, »MEM« blinkt.
- 2 Gewünschtes Album mit »ALBUM MEMORY DOWN« oder »ALBUM MEMORY UP« wählen.
- 3 Gewünschtes File mit »DOWN « oder »UP « wählen.
- 4 File mit »PROG/MEM« speichern.
  - Anzeige: »000« für den zweiten Programmplatz, »MEM« blinkt.
- 5 Zum Speichern weiterer Files die Schritte 2 bis 4 wiederholen.

## Musikprogramm wiedergeben

- 1 Wiedergabe des Musikprogrammes mit »▶II« starten.
  - Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten programmierten File.
- 2 Wiedergabe mit »■ MONO/ST.« beenden.
- 3 Musikprogramm erneut wiedergeben, dazu »PROG/MEM« und anschließend »▶II« drücken.

## Auswahl der Files ändern

- 1 In Stellung Stopp »PROG/MEM« so oft drücken, bis in der Anzeige die Nummer des auszutauschenden Files erscheint.
- 2 Nummer des neuen Files oder Titels mit »DOWN « bzw. »UP « wählen.
- 3 Neues File oder neuen Titel mit »PROG/MEM« speichern.

## Files hinzufügen

- 1 In Stellung Stopp »PROG/MEM« so oft drücken, bis in der Anzeige die File- Nummer wieder auf Null steht.
- 2 Nummer des neuen Files mit »DOWN « bzw. »UP « wählen.
- 3 Neues File mit »PROG/MEM« speichern.

## Musikprogramm löschen

Das Gerät muss sich in Stellung Stopp befinden.

- 1 CD-Fach mit »OPEN/CLOSE« öffnen;  
oder  
während des Programmierens »■ MONO/ST.« drücken.

Das Gerät unterstützt die meisten der auf dem Markt erhältlichen MP3-Player oder USB-Memory Sticks.

## Achtung:

- Beim Herstellen der USB-Verbindung muss das Gerät ausgeschaltet sein. Ist dies nicht der Fall, kann es zum Verlust von Daten kommen.

## MP3 Player oder USB-Memory Stick anschließen



- 1 Gerät ausschalten, dazu den Schalter »OFF CD USB RADIO« in die Position »OFF« stellen.
- 2 USB-Schnittstelle des MP3 Players über ein handelsübliches USB-Kabel mit der Buchse »USB« des Gerätes verbinden;  
oder  
USB-Stecker des USB-Memory Sticks in die Buchse »USB« des Gerätes stecken.

## Hinweise:

- Zum Entfernen des MP3 Players oder des USB-Memory Sticks das Gerät ausschalten und das Kabel bzw. den Datenträger abziehen.
- Die Buchse »USB« ist nicht geeignet zum Anschließen eines USB-Verteilers oder eines Computers und unterstützt auch keine USB-Hubs.

## Programmquelle USB wählen

Für den MP3/WMA-Betrieb mit MP3 Player oder USB-Memory Stick gelten die gleichen Wiedergabe- und Suchfunktionen wie im MP3-Betrieb (siehe Kapitel „MP3-Betrieb“)

## Hinweis:

- Die Funktion „Musikprogramm erstellen“ ist im USB-Betrieb nicht möglich.

- 1 Schalter »OFF CD USB RADIO« in Position »USB« stellen.
- 2 Wiedergabe mit »▶||« starten.
  - Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel.
- 3 Wiedergabe mit »■ MONO/ST.« beenden.

## Hinweise:

- Bei der USB-Schnittstelle dieses Gerätes handelt es sich um eine Standardschnittstelle. Alle aktuell bekannten MP3-Chipkonzepte wurden bei ihrer Entwicklung berücksichtigt. Wegen der rasanten Weiterentwicklung im MP3-Bereich und täglich neuer Hersteller kann die Kompatibilität von MP3-Playern/USB-Memory Sticks leider nur eingeschränkt garantiert werden.

- Ist der USB-Betrieb beeinträchtigt oder nicht möglich, liegt daher keine Fehlfunktion des Gerätes vor.

## Achtung:

- Ein bidirekionaler Datenaustausch im Sinne eines ITE-Gerätes gemäß EN 55022/EN 555024 ist nicht möglich.
- Die USB-Übertragung stellt keine eigene Betriebsart dar, sondern ist lediglich eine Zusatzfunktion.
- Entfernen Sie während der Wiedergabe niemals MP3-Player/USB-Memory Stick aus der Buchse. Dies kann zur Beschädigung der Daten und der Geräte führen. Für dadurch auftretende Schäden geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.

## Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

## Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

## Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

## Technische Daten



Dieses Gerät ist funkentstört entsprechend den geltenden EU-Richtlinien. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU.

Sie dürfen das Gerät nicht öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, übernimmt der Hersteller keine Garantie.

Den genauen Wortlaut der Konformitätserklärung (DOC) finden Sie auf der GRUNDIG Homepage [www.grundig.com/downloads/doc](http://www.grundig.com/downloads/doc).

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Gerätes.

## Spannungsversorgung

Netzbetrieb: 230 V~, 50/60Hz  
Batteriebetrieb: 6 x 1,5 V IEC  
(R14/UM2/C-Size)

## Max. Leistungsaufnahme:

Betrieb: 14 W  
Stand-by: < 0,5 W

## Ausgangsleistung

DIN 45324, 10% THD  
Musikleistung: 2 x 1,5 W  
Sinusleistung: 2 x 1 W  
Stereo-Kopfhörer-Klinkenbuchse: 3,5 mm ø

## Radio-Teil Wellenbereiche

FM 87,5 ... 108,0 MHz

## CD-Teil

Frequenzgang: 20 Hz ... 16 kHz  
Geräuschspannungsabstand: ≥ 65 dB

## MP3

Wiedergabeformat: MP3 und WMA  
File System/  
File Management: ISO 9660 Level 1 kompatibel

## USB

USB 2.0 kompatibel für Format FAT 32/16

## Abmessungen und Gewicht

B x H x T: 245 x 139 x 245 mm  
Gewicht: 1,8 kg

Technische und optische Änderungen vorbehalten!

# INFORMATIONEN

---

## Störungen selbst beheben

Wenn ein Fehler auftritt, beachten Sie zuerst diese Hinweise, bevor Sie das Gerät reparieren lassen.

Falls Sie ein Problem trotz dieser Hinweise nicht lösen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihre Service-Stelle.

Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren, da die Garantie dadurch ihre Gültigkeit verliert.

PROBLEM	MÖGLICHE URSCHE	LÖSUNG
<b>ALLGEMEIN</b>  Kein Ton	Lautstärke zu niedrig eingestellt, Kopfhörer ist angeschlossen Batterien sind verbraucht, Batterien sind falsch eingesetzt Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen	Lautstärke erhöhen, Kopfhörer abstecken Neue Batterien einsetzen Batterien richtig einsetzen Das Netzkabel richtig anschließen
Das Gerät reagiert nicht auf die Betätigung der Tasten Das Gerät zeigt während der Wiedergabe Fehlfunktionen.	Elektrostatische Entladung	Gerät ausschalten, Netzstecker herausziehen und nach einigen Sekunden wieder anschließen Evtl. eingelegte Batterien entfernen
<b>TUNER</b>  Mangelhafter Radioempfang	Schwaches Radio-Antennensignal Störreinstreuungen von elektrischen Geräten wie Fernseher, Videorecorder, Computer, Leuchstofflampen (TL), usw.	UKW (FM): die Teleskopantenne neigen und drehen Das Gerät von elektrischen Geräten fernhalten
<b>CD</b>  Wiedergabe startet nicht	Die CD ist beschädigt oder verschmutzt	CD ersetzen oder reinigen
Der CD-Spieler überspringt Titel	Ein gespeichertes Musikprogramm wird abgespielt Die Funktion RANDOM ist aktiv	Auf Normal-Wiedergabe umschalten oder löschen Die Funktion RANDOM abschalten
CD-R oder CD-RW werden nicht oder nur fehlerhaft wiedergegeben	Fehlerhafte Software- und Hardwareeinstellungen beim Brennen oder der verwendete Rohling	Überprüfen Sie die Komponenten Ihres CD-Brenners/Brennersoftware oder tauschen Sie den verwendeten Rohling aus
<b>MP3</b>  MP3-CD läuft zu schnell oder zu langsam	Sampling Frequenz 44,1 kHz wurde nicht beachtet	Neue MP3-CD unter Berücksichtigung der Sampling Frequenz brennen

# SAFETY AND SET-UP

---

To ensure that this device provides you with long-term satisfaction and enjoyment, please observe the following instructions.

- This device is designed for the playback of audio signals. Any other use is expressly prohibited.
- Protect the device and the CDs from rain, moisture (dripping or splashing water), sand and heat. Do not leave it next to heaters or inside parked cars in the sun.
- Make sure there is adequate ventilation when positioning the device. There must be a free space of at least 10 cm behind the device. Do not place objects on the ventilation slots.
- Do not place any objects containing liquids (for example, vases) on the device. Do not insert any foreign bodies in the CD compartment of the device.
- Do not place any objects such as burning candles on the device.
- Bringing the device in from the cold can cause condensation on the CD lens, which prevents it from playing. Give the device time to warm up.
- Only use the device in a moderate climate.
- The CD unit contains self-lubricating bearings, which must not be oiled or greased.
- Thunderstorms are a danger to all electrical devices. Even if the device is switched off, it can be damaged by a lightning strike to the mains. Always remove the mains plug during an electrical storm.
- If malfunctions occur due to static electricity charges or fast transient (burst), reset the device. To do this, pull out the power plug and connect it again after a few seconds.
- Do not use any cleaning agent, as this may damage the casing. Clean the device with a clean, moist leather cloth.
- Please note when deciding where to put the device that furniture surfaces are covered by various types of lacquer and plastic, most of which contain chemical additives. These may cause corrosion to the feet of the device, thus resulting in stains on the surface of the furniture which can be difficult or impossible to remove.
- Never open the device casing under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage resulting from improper handling.



Prolonged listening at loud volumes with the earphones can damage your hearing.

- The only way to completely disconnect the device from the mains is to unplug the mains cable.

## General information on laser devices

You will find a symbol similar to the one shown here on the bottom of the device.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

CLASS 1 LASER  
PRODUCT means that the laser is designed in such a way as to ensure that the maximum

permissible emission value cannot be exceeded under any circumstances.

If operating devices or methods other than those specified here are employed, it may lead to dangerous exposure to emissions.

Invisible laser radiation is emitted if the CD compartment is opened and the safety locking mechanism is shorted. Do not expose yourself to this radiation.

# OVERVIEW

---

See the figure on page 3.

## Controls

### General information

<b>OFF CD</b>	Switches between CD, USB and
<b>USB RADIO</b>	RADIO input sources; switches the device off.
<b>ON</b>	Operation indicator. Lights up red during operation.
<b>VOLUME</b>	Adjusts the volume.
<b>UBS</b>	Switches the Ultra Bass System on and off.
	Headphone jack for connecting a headphone set with a jack plug (ø 3.5 mm). This automatically switches off the loudspeakers.
<b>AC~</b>	Socket for connecting the power cord (on the back of the device).

### Radio unit

<b>ANTENNA</b>	Telescopic antenna for FM (VHF) reception.
<b>■ MONO/ST.</b>	Switches between mono and stereo reception.
<b>UP ►►</b>	Press briefly to change the fre- quency up and down in steps.
<b>DOWN ◀◀</b>	Press and hold down to start a forward or reverse search.
<b>PROG/ MEM</b>	For saving radio stations on presets. Starts the automatic station search.
<b>ALBUM MEMORY UP</b>	Selects the next preset position. Selects the next preset number when saving radio stations.
<b>ALBUM/ MEMORY DOWN</b>	Selects the previous preset position. Selects the previous preset number when saving radio stations.

### CD unit

<b>OPEN/CLOSE</b>	Opens and closes the CD com- partment.
<b>►  </b>	Starts and pauses playback.
<b>UP ►►</b>	Press briefly to select the next or previous track.
<b>DOWN ◀◀</b>	Press and hold down to start a forward or reverse search.
<b>■ MONO/ST.</b>	Ends playback, deletes track memories.
<b>PROG/MEM</b>	For saving tracks when creat- ing a memory.
<b>ALBUM MEMORY UP</b>	In MP3/USB mode: selects the next album.
<b>ALBUM MEMORY DOWN</b>	In MP3/USB mode: selects the previous album.
<b>MODE</b>	In CD-DA mode: for repeating a track or the entire CD. In MP3/USB mode: for repeat- ing a file or track, all the files on an album or all the files. Selects the function random.

## Display



<b>00:00</b>	In radio mode: shows the frequency, shows the preset number. In CD-DA mode: shows the total number of tracks and the current track. In MP3/USB mode: displays the total number of albums and the current file.	<b>RND</b>	In CD mode: the tracks or titles are played back in random order.
<b>FM</b>	In radio mode: FM (VHF) frequency band indicator.	<b>ALL</b>	In CD mode: flashes when a track is repeated.
<b>▶</b>	In CD mode: indicates playback, flashes when paused.	<b>MHz</b>	In MP3/USB mode: flashes when a file is repeated. Lights up when an album is repeated.
<b>MEM</b>	In radio mode: flashes when a radio station is saved, lights up when tuned to a stored radio station. In CD mode: flashes when a track memory is created and played back.	<b>∞</b>	In CD mode: lights up when the whole CD is repeated.
<b>MP3</b>	In MP3/USB mode: indicates that an MP3 CD is in use.		In MP3/USB mode: lights up when an album is repeated.
<b>ALBUM</b>	In MP3/USB mode: shows the album level.		In radio mode: an FM stereo station is being received.
			In radio mode: in combination with the FM frequency indicator.

## Mains operation

### Note:

- Check that the mains voltage on the type plate corresponds to your local mains supply.
- If this is not the case, contact your specialist dealer.

1 Plug the mains cable supplied into the »AC ~« socket on the radio recorder (back of device).

2 Plug the mains cable into the wall socket.

### Caution:

- The device is connected to the mains with the power plug. To fully disconnect the device from the mains, pull out the plug.
- The mains plug is used to disconnect the device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use.

## Battery operation

- 1 Open the battery compartment by pressing the catch and removing the lid.
- 2 Insert six batteries (6 x 1.5 V/type IEC R14/UM2/C-size), observing the polarity marked on the lid of the battery compartment.
- 3 Close the battery compartment.

### Notes:

- Do not expose the batteries to extreme heat, caused for example by direct sunlight, heaters or fire.
- Remove the batteries when they are flat or when you know that the device will not be used for a long period of time.
- The manufacturer accepts no liability for damage resulting from leaking batteries.
- The batteries are switched off during mains operation.

### Environmental note:

- Batteries, including those which contain no heavy metal, may not be disposed of with household waste. Please dispose of used batteries in an environmentally sound manner. Find out about the legal regulations which apply in your area.

# GENERAL FUNCTIONS

---

## Switching on and off

- 1 Switch on the device with the required input source by moving the switch to the »OFF CD USB RADIO« position.
- 2 Move the »OFF CD USB RADIO« switch to the »OFF« position to switch off the device.

## Selecting the input source

- 1 Select the input source (CD, USB or RADIO) using »OFF CD USB RADIO«.

## Adjusting the volume

- 1 Adjust the volume with »VOLUME«.

## Switching the Ultra Bass System on and off

This function boosts the bass frequencies.

- 1 Switch the Ultra Bass System on and off with »UBS«.

## Listening with headphones

- 1 Connect the headphones to the »« headphone jack (ø 3.5 mm).
  - This switches off the loudspeakers.

### Note:

- Excessive sound pressure from the earphones or headphones can cause hearing loss.

## Automatic shutdown

If the device is in the "Stop" position for more than 15 minutes it automatically switches to Stand-by mode. For further using switch on the device again.

## Antennas

1 For FM stations (VHF) extend the telescopic antenna.

### Note:

■ If the FM signal is too strong, it is advisable to push in the telescopic antenna.

## Selecting the radio input source

1 Move the »OFF CD USB RADIO« switch to the »RADIO« position.

## Setting and storing radio stations

### Automatic station search

1 Activate the station search by pressing »PROG/MEM« until the frequency display changes to rapid run-through.

- The device searches for up to 10 radio stations and then saves them. After the search has finished, the station stored in position 01 can be heard.

### Automatic station search

1 Activate the station search by pressing »DOWN ↴« or »UP ↑« until the frequency display changes to rapid run-through.

- The search stops when a programme is found.

### Manual station search

1 To move the frequency forward in steps, briefly press »DOWN ↴« or »UP ↑« several times.

- The frequency changes in steps of 50 kHz.

## Storing stations on station positions

Up to 10 stations in the FM band can be stored.

1 Press »DOWN ↴« or »UP ↑« to select the station.

2 Press »PROG/MEM« briefly to activate the memory function.

3 Select the desired station position with »ALBUM MEMORY UP« or »ALBUM MEMORY DOWN«.

4 Press »PROG/MEM« to save the station.

5 To store more stations, repeat steps 1 to 4.

### Note:

■ You can replace a station on a preset with a new one by carrying out steps 1 to 4 as described above.

## Selecting a preset position

1 Select the station preset position with »ALBUM MEMORY UP« or »ALBUM MEMORY DOWN«.

## Stereo/mono reception

If the device receives an FM stereo station, »FM« appears in the display. However, if the signal from the FM stereo station is weak, you can improve the sound quality by switching to mono reception.

1 Switch to mono reception by pressing »■ MONO/ST.«.

2 Switch to stereo reception by pressing »■ MONO/ST.« again.



The device is suitable for music CDs displaying the logo shown here (CD-DA) and for CD-Rs and CD-RWs with audio data.

When burning CD-R and CD-RWs with audio files, various problems may arise which could lead to interference in playback. This can be caused by faulty software or hardware settings or by the CD being used. Should such problems arise, contact the customer services of your CD burner or software manufacturer or look for relevant information, for example on the Internet. When you are making audio CDs, observe all legal guidelines and ensure that the copyright of third parties is not infringed.

Always keep the CD compartment closed to prevent dust from collecting on the laser optics. Do not attach adhesive labels to CDs. Keep the surfaces of CDs clean. You can play standard 12 cm CDs as well as 8 cm CDs on your device. An adapter is not necessary.

## Selecting the CD input source

- 1 Move the »OFF CD USB RADIO« switch to the »CD« position.
- 2 Press »OPEN/CLOSE« to open the CD compartment.
- 3 Insert a CD in the compartment with its label facing upwards.
- 4 Press »OPEN/CLOSE« to close the lid of the CD compartment.
  - The device reads the content of the CD. The total number of tracks appears in the display.

## CD playback

- 1 Press »▶||« to start playback.
  - Playback begins with the first track.
  - Display: the current track number.
  - Playback stops at the end of the CD.
- 2 Press »▶||« to pause playback pause.
- 3 Press »▶||« to resume playback.
- 4 Press »■ MONO/ST.« to end playback.
- 5 Press »OPEN/CLOSE« to open the CD compartment and take out the CD.
- 6 Close the CD compartment.

## Repeating the current track

- 1 Press »DOWN ||« briefly during playback.
  - The track is repeated from the beginning.

## Selecting another track

- 1 During playback, keep pressing »DOWN ||« or »UP ||« until the number of the track you want to hear appears in the display.
  - Playback of the selected track starts automatically.

### Note:

- You can also select tracks in the stop position. However, you must then start playback of the track with »▶||«.
- In stop mode you can press and hold down »DOWN ||« or »UP ||« to select tracks more quickly.

## Searching for a passage within a track

- 1 During playback, press »DOWN ||« or »UP ||« and hold it down until you find the passage you want to hear.
  - Playback starts when you release »DOWN ||« or »UP ||«.

### Note:

- During the search the volume is reduced.

## Repeating a track (Repeat One)

- 1 During playback, press »MODE« once.
  - The current track is repeated.
- 2 To terminate the function, press »MODE« twice.

## Repeating all tracks (Repeat All)

- 1 During playback press »MODE« twice.
  - The whole CD is played back repeatedly.
- 2 To terminate the function, press »MODE« once.

## Creating a track memory

You can create a track memory of up to 20 tracks for the current CD in any order you choose and then play them back in that sequence. A track may be stored more than once. Program is only possible in the stop position.

## Selecting and storing tracks

- 1 Press »PROG/MEM« to call up the function.
- 2 Select the track by pressing »DOWN « or »UP «.
- 3 Press »PROG/MEM« to save the track.
- 4 To store more tracks, repeat steps 2 to 3.

## Playing back a track memory

- 1 Start the track memory by pressing »▶II«.
  - Playback begins with the first programmed file or track.
- 2 Press »■ MONO/ST.« to end playback.
- 3 To play the track memory again, press »PROG/MEM« and afterwards »▶II«.

## Changing the track selection

- 1 In stop mode, keep pressing »PROG/MEM« until the number of the track you want to replace appears in the display.
- 2 Select the number of the new track by pressing »DOWN « or »UP «.
- 3 Press »PROG/MEM« to save the new track.

## Adding tracks

- 1 In stop mode, press »PROG/MEM« until the preset number shown in the display is zero.
- 2 Select the number of the new track by pressing »DOWN « or »UP «.
- 3 Press »PROG/MEM« to save the new track.

## Deleting the track memory

The device must be in the stop position.

- 1 Press »OPEN/CLOSE« to open the CD compartment
  - or
  - press »■ MONO/ST.« while programming.



The device is suitable for CD-Rs and CD-RWs with MP3 and WMA formats.

In MP3 mode, the terms "album" and "file" are very important. "Album" corresponds to a folder on a PC, "File" to a file on a PC or a CD-DA track. The device reads MP3 files with a maximum of 255 files per album. An MP3 CD may not contain more than 512 files or albums in total.

When burning CD-R and CD-RWs with audio files, various problems may arise which could lead to interference in playback. This can be caused by faulty software or hardware settings or by the CD being used. Should such problems arise, contact the customer services of your CD burner or software manufacturer or look for relevant information, for example on the Internet. When you are making audio CDs, observe all legal guidelines and ensure that the copyright of third parties is not infringed.

## Selecting albums and files

- 1 Select the album during playback by pressing **»ALBUM MEMORY DOWN«** or **»ALBUM MEMORY UP«**.
- 2 Select the file you want by pressing **»DOWN II«** or **»UP II«**.  
- Playback of the selected file starts automatically after a short time.

### Notes:

- You can also select albums and files in the stop position. However, you must then start playback of the file with **»II«**.
- The root album is shown as number 1. However, you can only select an album if it actually contains MP3 files.

## Repeating a file (Repeat 1)

- 1 During playback, press **»MODE«** once.  
- The current file is repeated.
- 2 To quit the function, press **»MODE«** until the repeat indicator goes out.

## Repeating all the files in an album (Repeat Album)

- 1 During playback, press **»MODE«** twice.  
- All the files on the current album are played back repeatedly.
- 2 To quit the function, press **»MODE«** until the repeat indicator goes out.

## Repeating all files (Repeat All)

- 1 During playback, press **»MODE«** until **»C ALL«** appears in the display.  
- The whole CD is played back repeatedly.
- 2 To quit the function, press **»MODE«** until the repeat indicator goes out.

## Playing back files in random order (Random)

- 1 In Stop mode, press **»MODE«** until **»RND«** appears in the display.
- 2 Press **»II«** to start random playback.  
- All files on the CD are played back once in random order.
- 3 To end this function, press **»MODE«**.

## Creating a track memory

You can store and then play back up to 20 titles from various albums on the disc or USB memory stick in a set order. A track may be stored more than once. Program is only possible in the stop position.

## Selecting and storing files

- 1 Press »PROG/MEM« to call up the function.
  - Display: »000« for the first preset position, »MEM« flashes.
- 2 Select the album by pressing »ALBUM MEMORY DOWN« or »ALBUM MEMORY UP«.
- 3 Select the file you want by pressing »DOWN ↵« or »UP ↵«.
- 4 Press »PROG/MEM« to save the file.
  - Display: »000« for the second preset position, »MEM« flashes.
- 5 To save more files, repeat steps 2 to 4.

## Playing back titles in random order (Random)

- 1 In stop mode, keep pressing »MODE« until »RND« appears in the display.
- 2 Press »▶II« to start random playback.
  - All tracks on the CD are played back once in random order.
- 3 To terminate the function, press »MODE« again.

## Playing back a track memory

- 1 Start the track memory by pressing »▶II«.
  - Playback begins with the first programmed file.
- 2 Press »■ MONO/ST« to end playback.
- 3 To play the track memory again, press »PROG/MEM« and afterwards »▶II«.

## Changing the file selection

- 1 In stop mode, keep pressing »PROG/MEM« until the number of the file you want to replace appears in the display.
- 2 Select the number of the new file or track by pressing »DOWN ↵« or »UP ↵«.
- 3 Press »PROG/MEM« to save the new file or track.

## Adding files

- 1 In stop mode, keep pressing »PROG/MEM« until the file shown in the display is zero.
- 2 Select the number of the new file by pressing »DOWN ↵« or »UP ↵«.
- 3 Press »PROG/MEM« to save the file.

## Deleting the track memory

The device must be in the stop position.

- 1 Press »OPEN/CLOSE« to open the CD compartment;  
**OR**  
press »■ MONO/ST« while programming.

The device supports most MP3 Player or USB memory sticks.

**Note:**

- The device must be switched off while the USB connection is being made. If it is not switched off, data can be lost.

## Connecting a MP3 Player or an USB memory stick



- 1 Move the »OFF CD USB RADIO« switch to the »OFF« position to switch off the device.
- 2 Connect the USB interface of the MP3 player to the »USB« socket on the device using a standard USB cable;  
or  
insert the USB plug of the USB memory stick in the »USB« socket on the device.

**Notes:**

- To remove the MP3 player or the USB memory stick, switch off the device and pull out the cable for the data medium.
- The USB socket on the device does not support a connection for a USB extension cable and is not designed for directly connecting to a computer.

## Selecting the USB input source

For MP3/WMA mode with MP3 player or USB memory stick, the same playback and search functions are available as for MP3 mode (see MP3 Mode section).

**Note:**

- The function "Creating a track memory" is not possible in USB mode.

- 1 Move the »OFF CD USB RADIO« switch to the »USB« position.
- 2 Press »▶||« to start playback.
  - Playback begins with the first track.
- 3 Press »■ MONO/ST« to end playback.

**Notes:**

- The USB socket of this device is a standard socket. Due to rapid developments in technology and new manufacturers appearing every day, the compatibility of USB memory sticks can only be partially guaranteed. If USB operation is impaired or is not possible, this does not indicate a malfunction of the device.

**Caution:**

- Bi-directional data transfer as defined for ITE devices in EN 55022/EN 555024 is not possible.
- USB transfer is not in itself an operating mode. It is only an additional function.
- Never remove memory cards and USB devices during operation. This can damage the memory card, the USB device and the device. This type of damage will invalidate your warranty.

## Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

## Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## Technical data



This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives.

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives.

This product fulfils the European directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

Never open the device casing. The manufacturer will not accept any liability for damage resulting from improper handling.

You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Home-page [www.grundig.com/downloads/doc](http://www.grundig.com/downloads/doc).

The type plate is located on the bottom of the device.

### Power supply

Mains operation: 230 V~, 50/60 Hz  
Battery operation: 6 x 1.5 V IEC  
(R14/UM2/C-Size)

### Max. power consumption

Operation: 14 W  
Standby: < 0,5 W

### Output

DIN 45324, 10 % THD  
Music signal power: 2 x 1.5 W  
Sine wave power: 2 x 1 W  
Stereo headphone jack: 3.5 mm ø

### Radio unit Frequency bands

FM 87.5 ... 108.0 MHz

### CD unit

Frequency response: 20 Hz ... 16 kHz  
Noise voltage ratio: ≥ 65 dB

### MP3 features

Playback format: MP3 and WMA  
File system / file management: ISO 9660 Level 1 compatible

### USB

FAT32/16 file is compatible with USB 2.0

### Dimensions and weight

W x H x L: 245 x 139 x 245 mm  
Weight: 1.8 kg

Technical and design modifications reserved.

## Troubleshooting

If a fault occurs, first refer to this information before you take the device for repair.

If you are unable to rectify the fault using the information given here, contact your local dealer or service specialist.

Under no circumstances should you attempt to repair the radio recorder yourself, as this would invalidate the guarantee.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
<b>GENERAL INFORMATION</b>		
No sound	The volume setting is too low The headphones are connected The batteries are flat The batteries are incorrectly inserted The mains cable is incorrectly connected	Adjust the volume, unplug the headphones Replace the batteries, insert them correctly Connect the mains cable properly
The device does not respond to button commands The device suffers malfunctions during playback	Static electrical discharge or electrical fast transient (burst)	Switch off the device, disconnect the mains cable and plug it in again after a few seconds Remove any batteries
<b>RADIO</b>		
Poor radio reception	Weak radio antenna signal Interference from electrical devices such as televisions, video recorders, computers, neon lamps etc.	VHF (FM): tilt and turn the telescopic antenna Keep radio recorder away from electrical devices
<b>CD</b>		
Playback will not start	The CD is damaged or dirty	Replace or clean the CD
The CD player skips tracks	A stored track memory is being played The RANDOM function is activated	Switch to normal playback or delete Switch off the RANDOM function
CD-Rs or CD-RWs are not being played back, or being played back incorrectly	The CD is faulty or the software or hardware settings were incorrect during burning	Check the components of your CD burner / burner software or change the CD you are using
<b>MP3</b>		
MP3 CD plays too fast or slowly	The sampling frequency of 44.1 kHz was not used	Burn a new MP3 CD using the correct sampling frequency

FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**

Grundig Intermedia GmbH  
Thomas-Edison-Platz 3  
D-63263 Neu-Isenburg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
17/23